

شهادة حجز اسم تجاري Trade Name Reservation Certificate

Trade Name Details

تفاصيل الاسم التجاري

Trade Name No.	3413617	رقم الاسم التجاري			
Trade Name	شهير شهير لصيانة المعدات والأجهزة الطبية والمعملية وأصلحها Shahir shahir For Medical & Laboratory Equipment Repairing	الاسم التجاري			
Phone No	+971-521636213	رقم الهاتف	Owner Name	MD TASILIMUZZAMAN SHAHIN MD SHAHAJAHAN MIA	اسم المالك
Expiry Date	28/11/2024	تاريخ الانتهاء	Issue Date	29/05/2024	تاريخ الإصدار
Receipt No	1027165	رقم الإيصال	Receipt Date	29/05/2024	تاريخ الإيصال
Cancellation Date		تاريخ الإلغاء	Amount Paid	620 AED	المبلغ المدفوع

Activity

أنشطة

Medical & Laboratory Equipment Repairing	صيانة المعدات والأجهزة الطبية والمعملية وأصلحها
--	---

Remarks

الملاحظات

This is an electronic document issued by DET and doesn't require signature.	هذه الوثيقة الإلكترونية صادرة من قبل دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي ولا تحتاج إلى توقيع.
The DET has the right to request a change of the trade name under certain circumstances (e.g. if the trade name is similar to another trade name). The trade name will become void after the expiry date.	للدائرة الحق في طلب تغيير الاسم التجاري في حالة وجود اسم مشابه. وسوف يلغى الاسم تلقائياً عند انتهاء تاريخ الحفظ.

Terms and Conditions

الشروط والأحكام

1. The trade name shall not be previously reserved for the same activity or other activities in the same group. يجب ألا يكون الاسم التجاري غير مسجل مسبقاً لنفس النشاط المطلوب أو لنوع مشابه من الأنشطة.
2. The trade name shall not include any form of religious wording such as the word of "Allah", "Lord", "God" or any of God's names like "Rahman", "Rahim"...etc. يجب ألا يتضمن الاسم التجاري لفظ الجلالة "الله" ولا "الرب" ولا أي من أسماء الله الحسنى (القادر، العليم، الرزاق ... إلخ.
3. The trade name shall not contain any words of profanity or discrimination, even if it is a person's name. يجب ألا يحتوي الاسم التجاري على كلمات تخدش الحياء وتتناقض مع النور العام، وإن كان ذلك اسم شخص.
4. The trade name shall not include the name of any person, but it may only include partner/owner name registered in the license. يجب ألا يتضمن الاسم التجاري اسم شخص، ولكن يمكن أن يحمل اسم شريك وأو مالك الرخصة.
5. Only the name of a person with a family name permitted as trade name; example; Ahmed Al-Ghamdi Properties and not Al-Ghamdi Properties. لا يمكن اختيار اسم العائلة مجرداً كاسم تجاري، بل يجب إضافة اسم الشخص قبل اسم العائلة، مثال: لا يمكن حجز اسم تجاري "العالمي للعقارات" Ahmed Al-Ghamdi Properties ويمكن حجز اسم تجاري "أحمد العالمي للعقارات".
6. It is not permitted to translate the trade names; the name shall be transliterated in two languages. Example: "الصقر للعقارات" shall be written in English as "Al Saqer Properties". لا يمكن ترجمة الأسماء التجارية، وإنما يتم كتابة الاسم نفسه باللغتين، مثال: الصقر للعقارات يتم كتابته بالإنجليزية Al Saqer Properties.
7. The trade name shall not carry the name of any country, region, and government, and shall not indicate any global political organizations, sectarian or religious affiliation. Example: FBI - Mafia, etc. يجب ألا يحمل الاسم التجاري اسماً من أسماء الدول والمناطق والحكومات، ولا يدل على منظمات سياسية عالمية أو انتماءات مذهبية أو طائفية دينية مثال: أف بي أي، مافيا ... إلخ.
8. The trade name shall not be identical or similar to a local or global brand, or trademark registered in the Department of Economy and Tourism. Example: Emaar, KFC... etc. يجب ألا يكون الاسم التجاري مطابقاً أو مشابهاً لاسم تجاري أو علامة تجارية محلية أو عالمية مسجلة في دائرة الاقتصاد والسياحة، مثال: إعمار، كنتاكي ... إلخ.
9. The trade name shall be compatible and associated only with the activity and legal form of the company; example: You cannot reserve the trade name of "XYZ" only for contracting license, but the activity must be mentioned in the trade name such as: "XYZ Contracting". يجب أن يتوافق الاسم التجاري مع النشاط والشكل القانوني ومرتبطة به مثال: لا يمكن حجز اسم تجاري "س ص ع" فقط لرخصة المقاولات بل يجب ذكر النشاط لتصبح "س ص ع للمقاولات".
10. The trade name shall not include any icons such as points or spacers...etc., such as (, /). يجب ألا يتضمن الاسم أي من الرموز كالتقاط أو الفواصل وما شابهها مثل (, /).
11. It is not allowed to reserve a trade name beginning with the word "Universal", "Middle East", "International" or translate the same to Arabic. لا يمكن حجز اسم تجاري يبدأ بكلمة "العالمية"، "الشرق الأوسط"، "الدولية" أو تعريب تلك الكلمات وما شابه ذلك.
12. You must pay additional fees of AED 1,000 to AED 2,000 with a maximum of 3000 if the trade name contains special features. يستوجب دفع رسوم إضافية من 1,000 إلى 2,000 درهم إماراتي بحد أقصى 3000 درهم إذا كان الاسم التجاري يحتوي على ميزات خاصة.
13. The reservation of trade name is valid for six months; otherwise the customer shall reserve the trade name again and pay all applicable fees. يكون الاسم التجاري صالحاً لمدة ستة أشهر، وفي حال انتهاء صلاحية شهادة الاسم التجاري على العميل القيام بحجز الاسم التجاري مجدداً وسداد كافة الرسوم.
14. It is not allowed to register the trademarks with the DET; but you shall register them with the trademarks section in the Department of Economy and Tourism. لا يتم حجز العلامات التجارية في دائرة الاقتصاد والسياحة، وإنما يجب تسجيلها في قسم العلامات التجارية في الدائرة.
15. The Company may use the trade name of another company, which provided the franchise to it, provided that the franchise contract shall be submitted to the DET. يحق للشركة استخدام اسم تجاري لشركة أخرى منحها حق الامتياز "فرنشايز"، ويجب تقديم عقد حق الامتياز لدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي.
16. If the customer failed to issue the commercial license, the trade name will be automatically cancelled at the end of the reservation period. سيتم إلغاء الاسم التجاري تلقائياً عند انتهاء فترة الحجز إذا لم يتم صاحب الاسم بإصدار الرخصة التجارية.
17. The DET has the right to charge the difference of fees for previous years in respect of the penalties imposed on trade name in these previous years. دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي تملك حق احتساب فرق الرسوم للسنوات السابقة على مخالفات الأسماء المسجلة عن تلك السنوات.
18. The DET has the right to cancel or change the trade name if it is similar to an existing trade name, or if the trade name does not follow the terms and conditions. يحق لدائرة الاقتصاد والسياحة إلغاء أو تغيير الاسم التجاري إذا كان مشابهاً لاسم تجاري قائم أو إذا كان لا يراعي الشروط والأحكام الموضوعية.
19. Reservation fees shall be paid within 72 hours from the issuance of the payment permit. ينبغي سداد رسوم حجز الاسم التجاري خلال 72 ساعة من صدور إذن الدفع.